

爺爺教我唱的歌

作者／馮元光 繪者／黃金蓮

譯者／海狗房東

字面上的意思，而是世間萬物共振的節奏和韻律，共同譜出一首變化莫測之樂曲，你我都在這首「歌」之中，因為我們都活在這個世界上。要唱這首歌，必須跟上它的變化，而不是與它對抗、比音量、比歌聲優劣。能夠唱好這首歌，就能在世界上找到自己的位置，自在安定、體驗豐饒。

在這個世界上，沒有人是一座孤島，若用此書大量的音樂意象來思考，我們都是一個音符，但沒有人是落單的音符，只要學習融入主旋律，不搶著站到C位，就能和諧共譜、合唱共生之歌。從亙古到未來，世界如果是一首不歇的歌，當我們成為一個音符，也就在永恆之中了。



導讀與賞析

成為一個音符的生命哲學

海狗房東

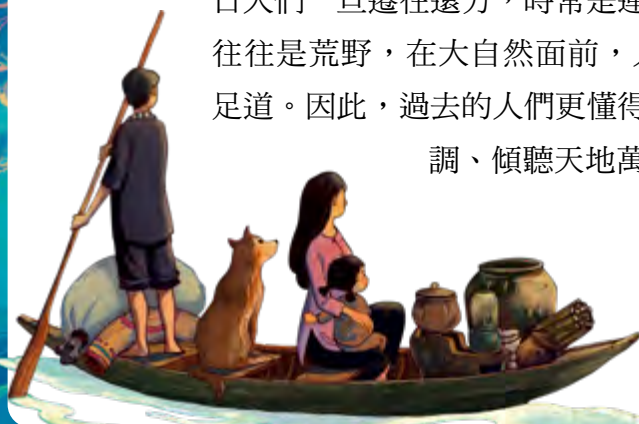
舉家搬到全然陌生的環境，一定有許多需要重新適應的事物，繪本《爺爺教我唱的歌》寫的就是這樣的故事，但並不是繪本中常見的搬家牽動情緒、人際的主題，而是更廣大、最根本的關懷——人如何在世界上活著。這是我剛剛翻開這本書的時候，完全沒有意料到的，不過，文字如詩，圖畫如夢，文圖之間如有靈氣，才看了最初三頁，就知道這本書不平凡。

在國際上已有亮眼表現的越南創作者馮元光、黃金蓮夫妻搭檔，將故事時空往前推至更早之前，描繪最早前往越南南方溼地、叢林開墾的人們。昔

日人們一旦遷往遠方，時常是連根拔起，眼前要落地生根的地方，往往是荒野，在大自然面前，人的身軀多麼渺小，力量多麼微不足道。因此，過去的人們更懂得敬畏並仰賴大自然、配合歲時的步

調、傾聽天地萬物的動靜。在人類社會普遍都市化

之後，多數人淡忘了這些，兩位作者希望透過繪本向前人致敬，也傳承他們的生命哲學。



這本書從書名開始到內文，遍布各種與歌曲、音樂相關的字詞，例如一開始，男孩和爺爺站在叢林外圍，暗處窸窣窸窣，男孩感到不安，因為：「同時有千百種聲響……所有我們看不見的東西似乎都在看著我們。」這段簡單卻生動的描述，確實寫出人面對未知大自然感受到的壓迫感，但爺爺卻在一旁仔細聽，跟著哼出聲，並告訴男孩：「這是音樂，我們要學會唱這首歌。」畫中爺爺站得直挺挺，並非要挺身對抗，他合掌、閉上眼，正在謙卑的傾聽與對話；叢林裡，有一巨大如神靈的猿猴隱身在草木之間，也合掌回禮，祂彷彿聽見乍到的人類試著「合唱」、融入這片天地的旋律，因此接納了他們。

其他與歌曲、音樂相關的字詞還有：「旋律」、「節奏」、「音符」、「樂器」、「搖籃曲」、「合聲」、「交響樂隊」、「休止符」等。「爺爺」教男孩學習聆聽「音樂」、教男孩唱的「歌」究竟是什麼？並非只是

